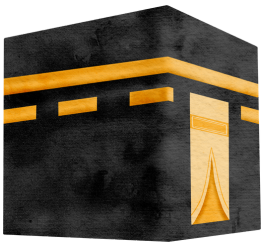
Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ

Sourate Az-Zalzalah

Comprendre la sourate, verset par verset, et jouer pour retenir !



Ce dossier appartient à :

.....

Découvrir | Comprendre | Jouer | Retenir

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Az-Zalzalah سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ



La carte d'identité de la sourate

À lire avec un adulte

Nombre de versets	La sourate Az-Zalzalah est composée de **8 versets**.
Sa place dans le Coran	Az-Zalzalah, ou « La secousse », est **la 99e sourate** du Coran.
Son objectif	Nous faire prendre conscience que **le Jour du Jugement viendra vraiment**, et que **chaque action, même toute petite, sera comptée** par Allah, pour récompenser les bons et punir ceux qui ont mal agi.

Le savais-tu ? Le « poids d'un atome » (mithqâla dharra), c'est quelque chose de **tellement petit** qu'on ne peut pas le voir. Même une action aussi petite sera comptée !

Ma question pour la muallima

Écris ici ce que tu aimerais lui demander sur cette sourate.

.....

.....

.....

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Az-Zalzalah سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ



Versets 1 à 5 — **La terre tremblera et parlera**

إِذَا زُلْزِلَتِ ٱلْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾ وَأَخْرَجَتِ ٱلْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ﴿٢﴾

« Quand la terre tremblera d'un violent tremblement, et qu'elle fera sortir ses fardeaux »

وَقَالَ ٱلْإِنسَٰنُ مَا لَهَا ﴿٣﴾

« Et que l'homme dira : « Qu'a-t-elle donc ? » »

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾ بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ﴿٥﴾

« Ce jour-là, elle racontera ses nouvelles, selon ce que ton Seigneur lui aura ordonné »

Quand la terre va trembler très fort, ce sera **le début du Jour du Jugement**. Ce tremblement sera plus fort que tout ce qu'on a connu. La terre fera sortir tout ce qu'elle contient : les gens enterrés, mais aussi toutes les actions faites sur elle. **Elle parlera et racontera ce qu'elle a vu**, comme un témoin devant Allah.

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Az-Zalzalah سُورَةُ الزَّلْزَلَة



Versets 6 à 8 **Chaque action compte**

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ ٱلنَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا۟ أَعْمَٰلَهُمْ ٦

« Ce jour-là, les gens sortiront par groupes, pour qu'on leur montre leurs œuvres »

فَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُۥ ٧

« Quiconque fait un bien, même du poids d'un atome, le verra »

وَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُۥ ٨

« Et quiconque fait un mal, même du poids d'un atome, le verra »

Ce jour-là, plus rien ne sera caché. **Si tu as fait le moindre bien, Allah le verra. Si tu as fait le moindre mal, Allah le verra aussi.** Rien n'échappe à Allah : chaque action compte, même les toutes petites. Il faut donc faire attention à ce que l'on fait, chaque jour.

الزَّلْزَلَة

☆ Colorie !

Az-Zalzalah, c'est **la secousse** : le grand tremblement de terre du Jour du Jugement. Colorie le mot !

Et moi, que faire ? Je fais plein de petites bonnes actions : sourire, dire merci, ramasser un papier, aider... **Aucune n'est trop petite pour Allah !**

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Az-Zalzalah سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ



A Le grand quiz

Coche la bonne réponse. Une seule réponse par question !

1 Combien de versets compte la sourate Az-Zalzalah ?

- ☐ 6
- ☐ 8
- ☐ 10

2 Quelle est sa place dans le Coran ?

- ☐ La 97e sourate
- ☐ La 99e sourate
- ☐ La 101e sourate

3 Que veut dire « Az-Zalzalah » ?

- ☐ La secousse
- ☐ La pluie
- ☐ Le vent

4 Que fera la terre ce jour-là ?

- ☐ Elle racontera ce qu'elle a vu
- ☐ Elle dormira
- ☐ Rien

5 Une toute petite bonne action...

- ☐ sera vue et comptée
- ☐ sera oubliée
- ☐ ne compte pas

6 Qui ordonnera à la terre de parler ?

- ☐ Allah
- ☐ Les hommes
- ☐ Personne

7 Le « poids d'un atome », c'est...

- ☐ tout petit
- ☐ très lourd
- ☐ une montagne

Mon score : ..... / 7 ☆ ☆ ☆

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Az-Zalzalah سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ



B Vrai ou faux ?

Entoure la bonne réponse.

La terre tremblera très fort ce jour-là.	Vrai	Faux
Les petites actions ne comptent pas.	Vrai	Faux
La terre sera un témoin.	Vrai	Faux
La sourate Az-Zalzalah compte 8 versets.	Vrai	Faux
On peut cacher une action à Allah.	Vrai	Faux

C Relie

Relie chaque verset à sa traduction.

إِذَا زُلْزِلَتِ ٱلْأَرْضُ زِلْزَالَهَا	Quiconque fait un mal, même minuscule, le verra
يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا	Quand la terre tremblera d'un violent tremblement
فَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُۥ	Ce jour-là, elle racontera ses nouvelles
وَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُۥ	Quiconque fait un bien, même minuscule, le verra

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Az-Zalzalah سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ



D Complète le verset

Écris ou colle le mot qui manque. Aide-toi des étiquettes !

أَثْقَالَهَا　　أَخْبَارَهَا　　زِلْزَالَهَا

إِذَا زُلْزِلَتِ ٱلْأَرْضُ .....

وَأَخْرَجَتِ ٱلْأَرْضُ .....

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ .....

E Les mots mêlés

Retrouve les 11 mots cachés (de gauche à droite ou de haut en bas).

A	C	T	I	O	N	S	I	T	J	T
A	G	F	M	A	U	V	T	D	B	E
E	S	G	O	L	I	B	I	E	N	R
M	E	A	U	L	K	J	M	C	C	R
A	C	C	G	A	P	O	I	D	S	E
L	O	T	V	H	H	A	U	L	L	U
O	U	E	T	P	T	E	M	F	V	E
J	S	J	H	U	T	E	M	O	I	N
H	S	O	G	P	E	T	I	T	F	V
S	E	U	G	W	M	P	U	C	N	B
D	D	R	B	A	T	O	M	E	R	I

SECOUSSE
ACTIONS
TEMOIN
ATOME
TERRE
POIDS
PETIT
ALLAH
JOUR
BIEN
MAL

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Az-Zalzalah سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ



F Ma fiche à compléter

Colle chaque étiquette au bon endroit !

Combien de versets ?

Sa place dans le Coran

L'objectif de la sourate

Ma question pour la muallima

Écris ici ce que tu aimerais lui demander sur cette sourate.

.....

.....

Tu as terminé ?
Bravo !

ÉtF

Tafsir تفسير

✂ **Découpe les étiquettes et colle-les au bon endroit sur ta fiche.**

La sourate Az-Zalzalah est une sourate composée de **8 versets**.

La sourate Az-Zalzalah, ou « La secousse », est **la 99e** sourate du Coran.

Nous faire prendre conscience que **le Jour du Jugement viendra vraiment**, et que **chaque action, même toute petite, sera comptée** par Allah.

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Az-Zalzalah سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ



G Ma fiche à compléter

Écris ce que tu as retenu !

Combien de versets ?

.....

.....

Sa place dans le Coran

.....

.....

L'objectif de la sourate

.....

.....

.....

.....

.....

Ma question pour la muallima

Écris ici ce que tu aimerais lui demander sur cette sourate.

.....

.....

Tu as terminé ?
Bravo !

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Az-Zalzalah سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ



Mon défi de la semaine

Chaque jour, je fais une toute petite bonne action (sourire, aider, ramasser un papier...), puis je colorie l'étoile du jour.

Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆

Diplôme

du petit savant du Tafsir

Félicitations à .....

qui a étudié et compris la

sourate Az-Zalzalah سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ

★ ★ ★

Le .....

Signature .....

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Az-Zalzalah سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ



Le corrigé (pour les parents et la muallima)

A · Le grand quiz

- 1. B – 8
- 2. B – La 99e sourate
- 3. A – La secousse
- 4. A – Elle racontera ce qu'elle a vu
- 5. A – sera vue et comptée
- 6. A – Allah
- 7. A – tout petit

B · Vrai ou faux

- La terre tremblera très fort ce jour-là. → **Vrai**
- Les petites actions ne comptent pas. → **Faux**
- La terre sera un témoin. → **Vrai**
- La sourate Az-Zalzalah compte 8 versets. → **Vrai**
- On peut cacher une action à Allah. → **Faux**

C · Relie

- Verset 1 → Quand la terre tremblera d'un violent tremblement
- Verset 4 → Ce jour-là, elle racontera ses nouvelles
- Verset 7 → Quiconque fait un bien, même minuscule, le verra
- Verset 8 → Quiconque fait un mal, même minuscule, le verra

D · Complète le verset

إِذَا زُلْزِلَتِ ٱلْأَرْضُ زِلْزَالَهَا
وَأَخْرَجَتِ ٱلْأَرْضُ أَثْقَالَهَا
يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا

E · Les mots mêlés

A	C	T	I	O	N	S	I	T	J	T
A	G	F	M	A	U	V	T	D	B	E
E	S	G	O	L	I	B	I	E	N	R
M	E	A	U	L	K	J	M	C	C	R
A	C	C	G	A	P	O	I	D	S	E
L	O	T	V	H	H	A	U	L	L	U
O	U	E	T	P	T	E	M	F	V	E
J	S	J	H	U	T	E	M	O	I	N
H	S	O	G	P	E	T	I	T	F	V
S	E	U	G	W	M	P	U	C	N	B
D	D	R	B	A	T	O	M	E	R	I

Tafsir تفسير

Termes et conditions d'utilisation

Ce document est destiné uniquement aux membres de l'Institut Éveille ta Foi. Il est conçu pour enseigner à vos enfants ou aux enfants de votre mosquée.

Il est strictement interdit de publier ce document sur un site web ou de modifier son contenu.

Suivez-nous sur Instagram pour découvrir toutes nos nouveautés : @eveilletafoi

L'impression du document

CE DOCUMENT NE PEUT PAS ÊTRE IMPRIMÉ EN RECTO-VERSO.

Merci de l'imprimer en recto seul : certaines pages sont à découper et à coller.

Tafsir
تفسير

Important

La louange est à Allah, nous Le louons, implorons Son aide et Son pardon. C'est auprès d'Allah que nous cherchons protection contre les maux de nos âmes et les méfaits de nos actions. Celui qu'Allah guide, nul ne peut l'égarer et celui qu'Allah égare, nul ne peut le guider. J'atteste qu'il n'y a nulle divinité digne d'adoration excepté Allah et que Mohammed est Son serviteur et Son messager.

Ce document proposé par **l'Institut Éveille ta Foi** a été réalisé par des étudiantes espérant agir pour le Visage d'Allah et obtenir Sa récompense.

Si ce document présente un bien, cela vient d'Allah et la louange Lui revient, Lui le Très-Haut. S'il s'y trouve des erreurs, cela vient de nous, qu'Allah nous pardonne pour cela.

Si vous découvrez une erreur, merci de nous en informer à l'adresse **contact@eveilletafoi.com**. Il est de votre devoir de nous prévenir afin que nous puissions la rectifier le plus rapidement possible.

Qu'Allah mette la baraka dans vos actions et dans tout chemin que vous empruntez vers Allah.

Tafsir
تفسير

Où nous retrouver ?

Cliquez sur les liens ci-dessous.

Notre site Internet
Pour encore plus de supports !

Notre compte Instagram
@eveilletafoi

S'inscrire à notre newsletter
Ressources gratuites, codes promotionnels et actualité de l'Institut.